Setting Up Your Monitor

Paramétrer votre moniteur | Instalación del monitor | Configurar o monitor | Inbetriebnahme des Monitors | Configurazione del monitor | Instalacja monitora

Dell™ SP2208WFP Flat Panel Monitor

CAUTION: Before you set up and operate your Dell monitor, see the safety instructions in your monitor *Product Information Guide*.

MISE EN GARDE : Avant d'installer et d'utiliser votre écran Dell, veuillez vous référer aux consignes de sécurité données dans le "*Guide des Informations du Produit*" de votre moniteur.

PRECAUCIÓN: Antes de configurar y utilizar el monitor Dell, consulte las instrucciones de sguridad contenidas en la "*Guía de información del producto*" que acompaña al monitor.

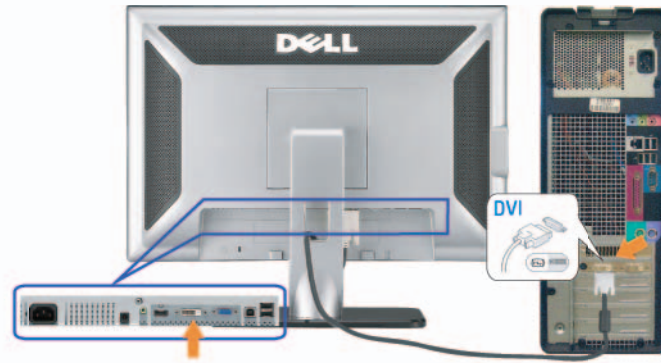
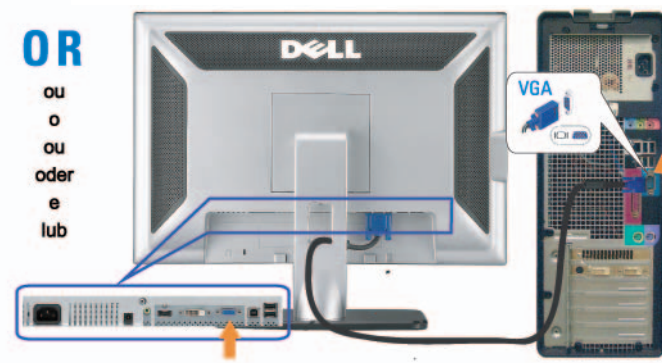
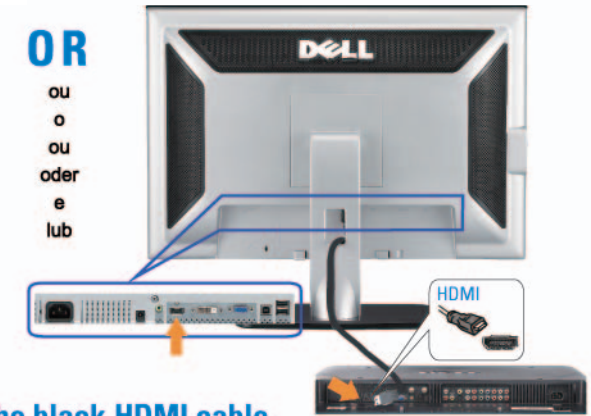
ATENÇÃO: Antes de instalar e utilizar o seu monitor Dell, consulte as normas de segurança no "*Guia de informação do produto*" do seu monitor.

ACHTUNG: Bevor Sie Ihren Dell-Monitor einrichten und in Betrieb setzen, lesen Sie die "*Sicherheitshinweise in der Produktanleitung*" Ihres Monitors.

ATTENZIONE: Prima di installare e utilizzare il monitor Dell, leggere le norme di sicurezza sull'uso del monitor "*Guida informativa al prodotto*".

OSTRZEŻENIE: Przed wykonaniem ustawień i rozpoczęciem używania monitora Dell należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa w "*Podręczniku informacji o produkcie*" monitora.

1 Attach the monitor to the stand.

Fixez le moniteur sur le socle.
Acople el monitor a la base.
Coloque o monitor no suporte.
Den Monitor auf den Fuß befestigen.
Fissare il monitor alla base.
Podłącz monitor do podstawy.

OR / ou / o / ou / oder / e / lub

OR / ou / o / ou / oder / e / lub

2 Connect the monitor to the computer, using either the white DVI cable, blue VGA cable, or the black HDMI cable. NOTE: Do not connect all the cables to the same computer.

Connectez le moniteur à l'ordinateur en utilisant le câble DVI blanc, le câble VGA bleu ou le câble HDMI noir. REMARQUE : Ne branchez pas tous les câbles en même temps sur le même ordinateur.

Conecte el monitor al equipo utilizando el cable DVI, el cable VGA azul o el cable HDMI negro. NOTA: no conecte todos los cables al mismo equipo.

Ligue o monitor ao computador utilizando o cabo DVI branco, o cabo VGA azul ou o cabo HDMI preto. NOTA: Não ligue todos os cabos ao mesmo computador.

Schließen Sie den Monitor über das weiße DVI-Kabel, das blaue VGA-Kabel oder das schwarze HDMI-Kabel an den Computer an. HINWEIS: Schließen Sie nicht alle Kabel gleichzeitig an den Monitor an.

Collegare il monitor al computer usando il cavo DVI di colore bianco, oppure il cavo VGA di colore blu, oppure il cavo HDMI di colore nero. NOTA: Non collegare tutti i cavi allo stesso computer.

Podłącz monitor do komputera, białym kablem DVI, niebieskim kablem VGA lub czarnym kablem HDMI. UWAGA: Nie należy podłączać wszystkich kabli do tego samego komputera.

3 Connect the USB cable to the computer.

Connectez le câble USB à votre ordinateur.
Conecte el cable USB al equipo.
Ligue o cabo USB ao computador.
Schließen Sie das USB-Kabel an den Computer an.
Collegare il cavo USB al computer.
Podłącz do komputera kabel USB.

4 Connect the power cord firmly to the monitor and the electrical outlet.

Connectez fermement le cordon d'alimentation au moniteur et à une prise murale.

Conecte el cable de alimentación firmemente al monitor y a la toma de corriente.

Ligue o cabo de alimentação ao monitor e à tomada eléctrica.

Schließen Sie die Netzleitung odnungsgemäß an den Monitor und eine Steckdose an.

Collegare bene il cavo di alimentazione al monitor e alla presa elettrica.

Podłącz pewnie przewód zasilający do monitora i gniazdka elektrycznego.

5 Turn on the monitor. If nothing appears on the screen, press the *Input Select* button.

Allumez le moniteur. Si rien ne s'affiche sur l'écran, appuyez sur le bouton Sélection Source.

Encienda el monitor. Si no aparece nada en la pantalla, pulse el botón de selección de entrada.

Ligue o monitor. Se não aparecer nada no ecrã, prima o botão Input Select (Seleccionar entrada).

Schalten Sie den Monitor ein. Falls kein Bild angezeigt werden sollte, drücken Sie die Eingangswahl-Taste.

Accende il monitor. Se sullo schermo non appare nulla, premere il tasto Input Select (Selezione input).

Włącz monitor. Jeśli na ekranie nie pojawi się obraz, naciśnij przycisk Input Select (Wybór wejścia).

6 Install the Dell Webcam Software using the *Webcam Resource CD*.

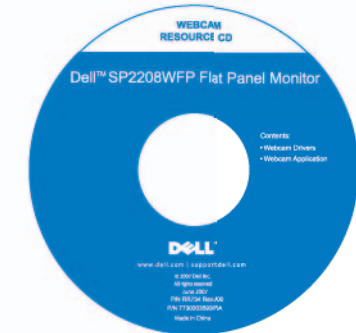
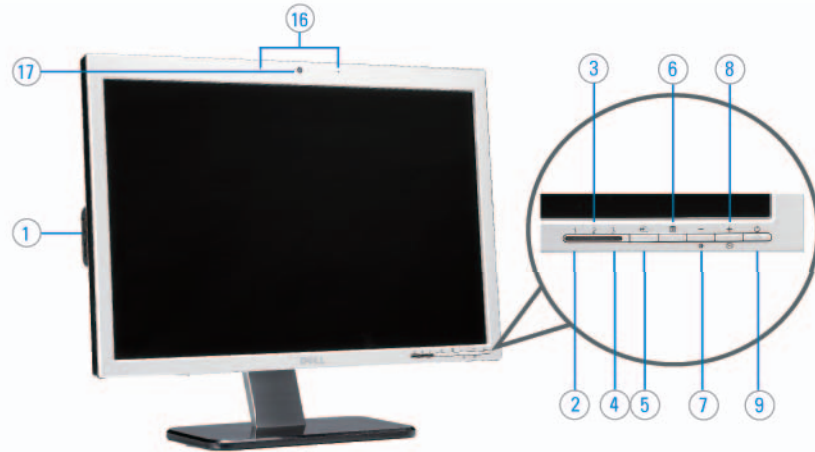
Installez le Logiciel Dell Webcam en utilisant le CD des ressources de la Webcam.

Instale el programa de la Webcam Dell utilizando el CD de recursos de la Webcam.

Instale o software da webcam da Dell utilizando o CD que vem junto com a webcam.

Installieren Sie die Dell-Webcamsoftware von der Webcam Resource-CD.

Installare il software Dell Webcam usando il CD Webcam Resource.

Zainstaluj aplikację Dell Webcam Software z dysku Webcam Resource CD (dysk narzędziowy kamery sieci

7730203595P0A
(Dell Part No.PK619 A00)

1. USB downstream port
2. VGA LED
3. DVI LED
4. HDMI LED
5. Video Input Select
6. OSD Menu/Select
7. Brightness & Contrast/Down (-) button
8. Auto-Adjust/Up (+) button
9. Power button (with power light indicator)
10. Cable management hole
11. Monitor Lock/Release Button
12. Security lock slot
13. Dell Soundbar mounting brackets
14. Dell Soundbar power connector
15. Audio out connector to the soundbar
16. MIC
17. Webcam

1. Port USB flux descendant
2. DEL VGA
3. DEL DVI
4. DEL HDMI
5. Sélectionner l'Entrée vidéo
6. Menu OSD/Sélectionner
7. Bouton Luminosité & Contraste/Bas (-)
8. Bouton Réglage Auto/Haut (+)
9. Bouton Alimentation (avec témoin lumineux d'alimentation)
10. Trou de rangement des câbles
11. Moniteur verrouillage/déverrouillage du panneau LCD
12. Orifice de verrouillage de sécurité
13. Support de montage de la Soundbar Dell
14. Connecteur d'alimentation de la Soundbar Dell
15. Connecteur de sortie audio à la soundbar
16. MIC
17. Webcam

1. Puerto de descarga USB
2. LED VGA
3. LED DVI
4. LED HDMI
5. Seleccionar entrada de vídeo
6. Menú OSD/Seleccionar
7. Botón de Brillo y Contraste/Abajo (-)
8. Botón de Ajuste automático/Arriba (+)
9. Botón de encendido (con indicador luminoso de encendido)
10. Orificio para la administración de cables
11. Botón para bloquear o liberar el panel LCD
12. Ranura de bloqueo de seguridad
13. Soportes de montaje para la barra de sonidos Dell
14. Conector de alimentación del Dell Soundbar
15. Conector de salida de Audio a la barra de sonido
16. MIC
17. Webcam

1. Porta USB downstream
2. LED VGA
3. LED DVI
4. LED HDMI
5. Seleccionar entrada de video
6. Menu OSD/Seleccionar
   Botão Brilho e Contraste/Para baixo (-)
7. Botão Ajuste automático/Para cima (+)
8. Botão de alimentação (com LED indicador de
9. alimentação)
10. Orifício para gestão dos cabos
11. Botão de bloqueio/desbloqueio do painel LCD
12. Ranhura para travamento de segurança
13. Suportes de montagem para o Dell Soundbar
14. Conector de alimentação do Dell Soundbar
15. Ligue o conector de saída de áudio ao Soundbar
16. MIC
17. Câmera web

1. USB-Downstream-Anschluss
2. VGA-LED
3. DVI-LED
4. HDMI-LED
5. Videoeingang_Auswahl/Unten
6. OSD Menü/Auswahl
7. Helligkeit & Kontrast-/Ab(-)-Taste
8. Auto-Einstellen-/Auf (+)-Taste
9. Netzschalter (mit Betriebsanzeige)
10. Loch für Kabelverwaltung
11. Bildschirm Ver-/Entriegelungstaste
12. Diebstahlsicherung
13. Dell Soundbar-Montagehalter
14. Conector de alimentação do Dell Soundbar
15. Audioausgang zur Soundleiste
16. MIC
17. Webcam

1. Porta USB per il downstream
2. LED VGA
3. LED DVI
4. LED HDMI
5. Selezione ingresso video
6. Menu OSD/Selezione
7. Tasto Luminosità e Contrasto/Giù (-)
8. Tasto Regolazione automatica/Su (+)
9. Tasto di accensione (con indicatore luminoso)
10. Foro per il passaggio dei cavi
11. Tasto blocco/rilascio pannello
12. Slot per blocco di sicurezza
13. Staffe di montaggio Dell Soundbar
14. Connettore alimentazione barra audio Dell
15. Connettore uscita audio alla Soundbar
16. Microfono
17. Webcam

1. Port pobierania danych (downstream) USB
2. DIODA VGA
3. DIODA DVI
4. DIODA HDMI
5. Wybór wejścia video
6. Menu OSD/Wybór
7. Przycisk Jasność i kontrast/w dół (-)
8. Przycisk automatycznej regulacji/w górę (+)
9. Przycisk zasilania (ze wskaźnikiem zasilania)
10. Otwór prowadzenia kabli
11. Przycisk blokady/zwolnienia monitor
12. Gniazdo blokady zabezpieczenia
13. Wsporniki montażowe Dell Soundbar
14. Złącze zasilania panela Dell Soundbar
15. Podłączenie złącza wyjściowego audio do soundbar.
16. Mikrofon
17. Kamera sieci web

Finding Information

See the monitor's *User's Guide* on the ***Drivers and User Documentation*** media, for more information.

Trouver les Informations

Pour plus d'informations, consultez le *guide d'utilisation* dans la partie concernant les supports de ***pilotes et documentation utilisateur***.

Búsqueda de información

Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario* que encontrará en el disco ***Controladores y documentaciòn del usuarìo.***

Procurar informação

Para mais informações, consulte o *Manual do usuário* na mídia ***Drivers e documentação do usuário.***

Finden von Informationen

Weitere Informationen finden Sie unter ***Treiber und Anwenderdokumentation*** in der *Bedienungsanleitung*.

Dove reperire informazioni

Fare riferimento alla *Guida all'uso*, del supporto ***Drivers and User Documentation*** (Driver e Documentazione), per altre informazioni.

Znajdowanie informacji

Dalsze informacje zawiera *Podręcznik użytkownika* monitora znajdujący się na nośniku ***Drivers and User Documentation (Sterowniki i dokumentacja).***

Printed in China

Setting Up Your Monitor

設定您的顯示器 | 安裝显示器 | モニターのセットアップ | 모니터설치 | การตั้งค่าหน้าจอ |

Dell™ SP2208WFP Flat Panel Monitor

CAUTION: Before you set up and operate your Dell monitor, see the safety instructions in your monitor *Product Information Guide*

注意： 設定和操作您的 Dell 顯示器前，請先參閱隨附《*產品資訊指南*》中的安全說明。

警告: 在设置和使用 Dell 显示器之前，请参阅显示器《*产品信息指南*》中的安全注意事项。

注意: Dellモニタをセットアップして操作する前に、モニタの"*製品情報ガイド*"の安全に関する注意事項をご覧ください。

주의: Dell 모니터를 설치하고 작동하기 전에 모니터"*제품 정보 가이드*"의 안전 지침을 참조하십시오.

ข้อควรระวัง: ก่อนที่จะติดตั้งและใช้งานจอภาพเดลล์ของคุณ ให้อ่านขั้นตอนเพื่อความปลอดภัยใน "*คู่มือข้อมูลผลิตภัณฑ์*" ของจอภาพก่อน นอกจากนี้ ให้อ่าน *คู่มือผู้ใช้* ของคุณ เพื่อดูรายการคุณสมบัติที่สมบูรณ์

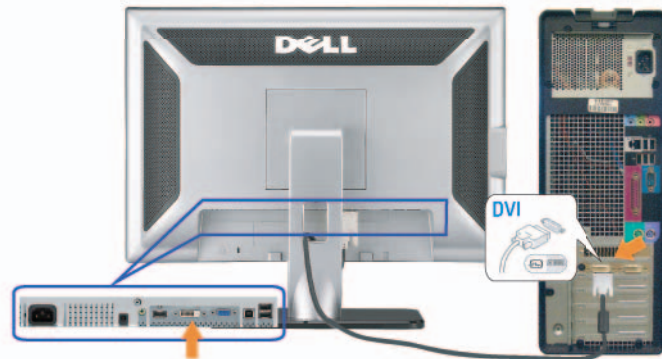
1 Attach the monitor to the stand.

將監視器裝在腳座上。

将显示器与底座相连。

モニターをスタンドに取り付けます。

모니터를 스탠드에 부착합니다.

ต่อจอภาพเข้ากับขาตั้ง

OR 或 或 または 또는 หรือ

OR 或 或 または 또는 หรือ

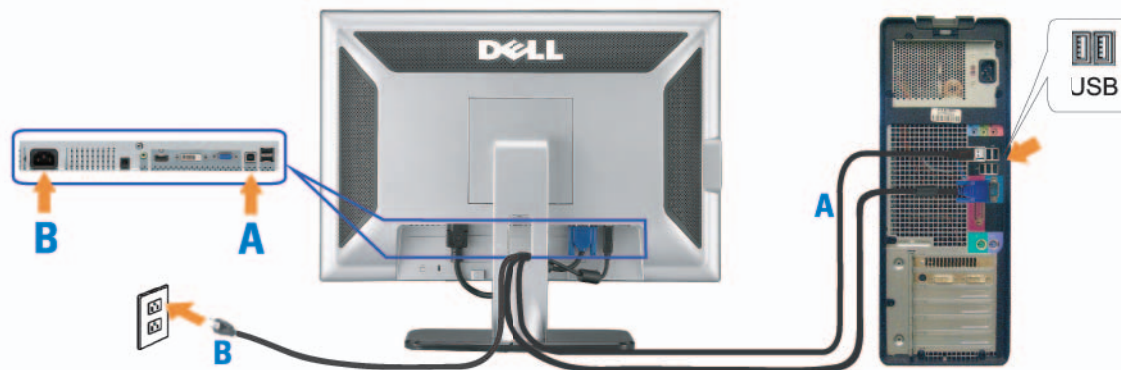
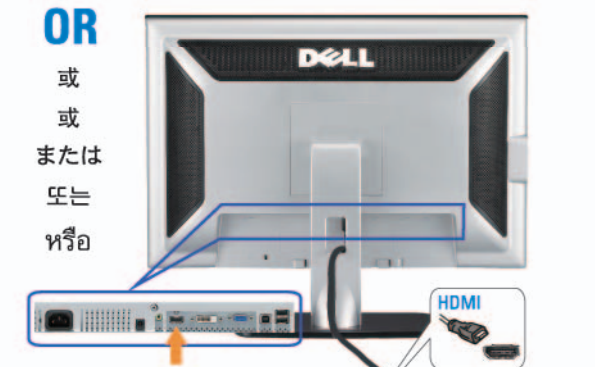
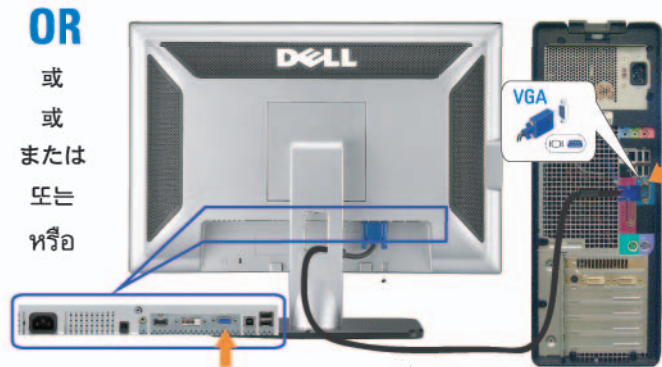
2 Connect the monitor to the computer, using either the white DVI cable, blue VGA cable, or the black HDMI cable. NOTE: Do not connect all the cables to the same computer.

使用白色的DVI連接線、藍色的VGA連接線或黑色的HDMI連接線連接顯示器與電腦。 註：不可將全部的連接線連接到同一台電腦。

使用白色 DVI 线、蓝色 VGA 线或黑色 HDMI 线将显示器连接到计算机。 注：请勿将所有线缆连接到同一台计算机。

白いDVIケーブル、青いVGAケーブル、または黒いHDMIケーブルを使用して、モニタをコンピュータに接続します。 注:すべてのケーブルを同じコンピュータに接続しないでください。

백색 DVI 케이블, 청색 VGA 케이블 또는 흑색 HDMI 케이블을 사용하여 컴퓨터에 모니터를 연결합니다. 참고: 모든 케이블을 같은 컴퓨터에 연결하지 마십시오.

ต่อมอนิเตอร์เข้ากับคอมพิวเตอร์โดยใช้สายเคเบิล DVI สีขาว หรือสายเคเบิล VGA สีฟ้า หรือสายเคเบิล HDMI สีดำ หมายเหตุ: อย่าต่อสายเคเบิลทั้งหมดเข้ากับคอมพิวเตอร์ตัวเดียวกัน

3 Connect the USB cable to the computer.

將USB纜線連接到電腦上。

将 USB 线连接到计算机。

USB ケーブルをコンピュータに接続します。

USB 케이블을 컴퓨터에연결합니다.

เชื่อมต่อสายเคเบิล USB ไปยังคอมพิวเตอร

4 Connect the power cord firmly to the monitor and the electrical outlet.

將電源線確實地連接至顯示器和電源插座。

将电源线牢固插入显示器和电源插座。

電源コードをモニタとコンセントにしっかり接続します。

전원 코드를 모니터와 전기 콘센트에 단단하게 연결합니다.

เชื่อมต่อสายไฟไปยังคอมพิวเตอร์และเต้าเสียบไฟฟ้าอย่างแน่นหนา

5 Turn on the monitor. If nothing appears on the screen, press the *Input Select* button.

開啟顯示器的電源。如果螢幕上沒有出現任何影像，請按「輸入選擇」按鈕。

打开显示器。如果屏幕没有显示任何画面，请按输入选择按钮。

モニターの電源をオンにします。画面に何も表示されない場合、入力選択ボタンを押してください。

모니터를 켭니다. 화면에 아무것도 나타나지 않으면 입력 선택 버튼을 누르십시오.

เปิดมอนิเตอร์ หากไม่มีอะไรปรากฏบนหน้าจอให้กดปุ่มเลือกอินพุต (Input Select)

6 Install the Dell Webcam Software using the *Webcam Resource CD*.

使用網路攝影機資源光碟片安裝Dell Webcam Software。

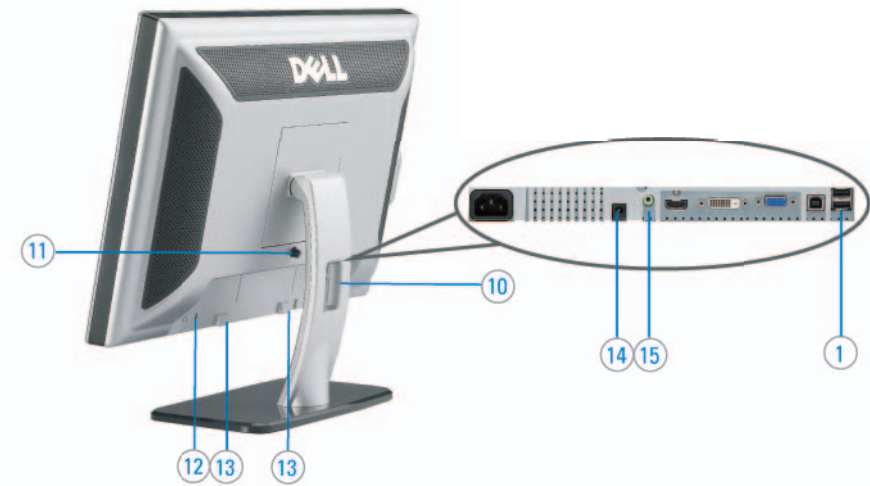
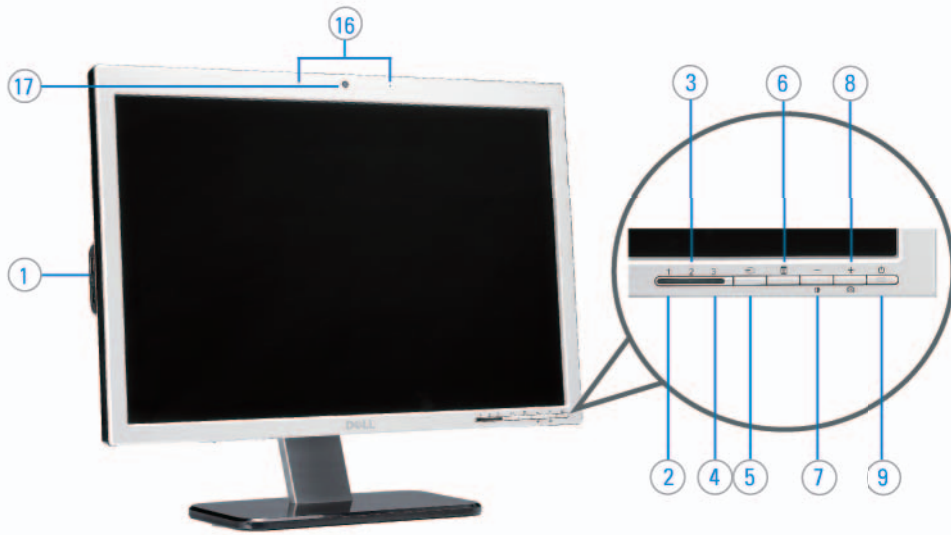
使用 Webcam 资源光盘安装 Dell Webcam 软件。

WebcamリソースCDを使用して、Dell Webcamソフトウェアをインストールします。

웹캠 리소스 CD를 사용하여 Dell 웹캠 소프트웨어를 설치합니다.

ติดตั้งซอฟท์แวร์ Dell Webcam โดยใช้ซีดี Webcam Resource

7730203637P0A

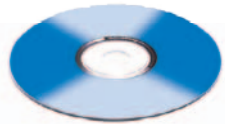
(Dell Part No. UU903 A00)

1. USB downstream port
2. VGA LED
3. DVI LED
4. HDMI LED
5. Video Input Select
6. OSD Menu/Select
7. Brightness & Contrast/Down (-) button
8. Auto-Adjust/Up (+) button
9. Power button (with power light indicator)
10. Cable management hole
11. Monitor Lock/Release Button
12. Security lock slot
13. Dell Soundbar mounting brackets
14. Dell Soundbar power connector
15. Audio out connector to the soundbar
16. MIC
17. Webcam

1. USB 下游連接埠
2. VGA LED
3. DVI LED
4. HDMI LED
5. 影像輸入選擇
6. OSD 功能表/選擇
7. 亮度和對比/向下（-）按鈕
8. 自動調整/向上（+）按鈕
9. 電源按鈕 (帶有電源指示燈)
10. 纜線理線孔
11. 銀幕鎖定/鬆開按鈕
12. 安全鎖插槽
13. Dell Soundbar 勾槽托架
14. Dell Soundbar 電源接頭
15. 將音訊輸出插頭連接至 Soundbar
16. 麥克風
17. 網路攝影機

1. USB 下行端口
2. VGA LED
3. DVI LED
4. HDMI LED
5. 视频输入选择
6. OSD 菜单/选择
7. 亮度和对比度/向下(-)按钮
8. 自动调整/向上(+)按钮
9. 电源按钮（带电源指示灯）
10. 线缆管理孔
11. 银幕锁定/释放按钮
12. 防盗锁插槽
13. Dell Soundbar 安装架
14. Dell Soundbar 电源接口
15. 音频输出接口到 Soundbar
16. 麦克风
17. Webcam

1. USBダウンストリームポート
2. VGA LED
3. DVI LED
4. HDMI LED
5. ビデオ入力選択
6. OSD メニュー/選択
7. 明るさとコントラスト/ダウン（-）ボタン
8. 自動調整/アップ（+）ボタン
9. 電源ボタン(電源ライトインジケータ付き)
10. ケーブル管理ホール
11. パネルロック/リリースボタン
12. セキュリティロックスロット
13. Dell サウンドバー取付ブラケット
14. Dell サウンドバー電源コネクタ
15. サウンドバーへのオーディオアウトコネクタ
16. マイク
17. Webcam

1. USB 다운스트림 포트
2. VGA LED
3. DVI LED
4. HDMI LED
5. 비디오 입력 선택
6. OSD메뉴/선택
7. 밝기 & 대비/아래쪽(-) 버튼
8. 자동 조정/위쪽(+) 버튼
9. 전원 버튼(전원 표시등)
10. 케이블 관리 구멍
11. 패널 잠금/잠금 해제 버튼
12. 도난 방지 장치 슬롯
13. Dell Soundbar 설치 브래킷
14. Dell 사운드바 전원 커넥터
15. 사운드바에 연결되는 오디오 출력 커넥터
16. 마이크
17. 웹캠

1. พอร์ตดาวน์สตรีม USB
2. VGA LED
3. DVI LED
4. HDMI LED
5. เลือกสัญญาณภาพเข้า
6. เมนู OSD/เลือก
7. ปุ่มความสว่าง & ความเข้มหน้าจอ/ปุ่มลง (-)
8. ปุ่มปรับอัตโนมัติ/ปุ่มขึ้น (+)
9. ปุ่มเพาเวอร์ (พร้อมไฟแสดงสถานะเพาเวอร์)
10. รูสำหรับจัดระเบียบสายเคเบิล
11. ปุ่มล็อค/ปลดล็อคแผ่นจอ
12. ล็อคเคนซิงตัน
13. ที่ติดแถบเสียง Dell
14. ขั้วต่อเพาเวอร์แถบเสียงของเดลล์
15. ขั้วต่อเสียงออกไปยังซาวนด์บาร์
16. ไมโครโฟน
17. Webcam

Finding Information

See the monitor's *User's Guide* on the ***Drivers and User Documentation*** media, for more information.

尋找資訊

如需詳細資訊，請參閱顯示器的*驅動程式與使用者說明文件*光碟中的*使用手冊*。

查找信息

有关的详细信息，请参见*驱动程序和用户文档*介质中的显示器*用户指南*。

検索情報

詳細は、*ドライバおよびユーザー取扱説明書*メディアのモニタに関するユーザーガイドを参照してください。

정보 찾기

자세한 내용은 *드라이버 및 사용자 문서*매체에 있는 모니터*사용 설명서* 를 참조하십시오.

การค้นหาข้อมูล

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม ให้ดู *คู่มือผู้ใช้* ของจอภาพ บนสื่อที่เก็บ ***ไดรเวอร์ และเอกสารผู้ใช้***

August 2007

2007 年 8月

2007 年 8月

2007 年 8月

2007년 8월

สิงหาคม 2007

Printed in China